



HISCHA MHUYSCA COTA (COTA TIERRA MUISCA)

Nombre del Rector: Bibiana Morales

Nombre de Docente Responsable: Maria Fernanda Bello

Eje del Plan Educativo Municipal al que responde el proyecto

EJE 3. INCLUSIÓN, EQUIDAD Y DIVERSIDAD: La experiencia de La Pizarra Pre-Escolar contribuye al cumplimiento de los propósitos de este eje al promover escenarios que garanticen el derecho a una educación inclusiva y equitativa. Puntualmente, se centra en la posibilidad de acceder a este derecho en relación con las comunidades indígenas que se encuentran en la zona, reconociendo todas las costumbres, herencia cultural e importancia que tienen para el municipio de Cota. Así, el trabajo de la institución está dirigido a ayudar al reconocimiento y valor que se le debe dar a la diversidad, permitiendo reconocer otras formas, modos y maneras de vivir, y, por ende, eliminando barreras, facilitando la unión y asegurando oportunidades para reconocer la diferencia y convivir en igualdad de condiciones.

Contexto

La institución brinda servicios de educación y cuidado a niños en edad Pre Escolar, capacitación a maestras y acompañamiento a padres de familia que se encuentran matriculados en los programas educativos que se ofrecen. Por este motivo, y atendiendo a la importancia de vincularse a la cultura municipal, se considera importante compartir la experiencia del proyecto Hinchá Mhuysca Cota para fomentar el conocimiento de una cultura propia que acompaña a los cotenses desde el Monte Majui.



Problemática o necesidad identificada

Desde La Pizarra Pre-Escolar, se ha evidenciado la importancia de reconocer y retomar las raíces y costumbres de los antepasados de la comunidad. Especialmente, se ha considerado el reconocimiento de las tradiciones indígenas, ya que en la zona donde habita la comunidad cotense se encuentra el Resguardo Indígena de Cota. Al compartir espacios con los miembros de dicha comunidad, se podrá ser más unidos y se tendrá mayor facilidad para reconocer las semejanzas, así como los aspectos en los que se debe brindar apoyo. Todo ello, con el fin de propiciar un intercambio cultural saludable y enriquecer la formación de los niños y niñas.

Objetivos

Con la implementación de la experiencia, se busca:

- Contribuir a construir una visión de educación a futuro en donde cada vez sea más cercano poder crear comunidad de manera intercultural, espontánea, empática y respetuosa con comunidades diferentes.
- Permitir realizar préstamos lingüísticos, acercando a los niños y niñas a sentirse parte de otras comunidades y fomentando la comunicación global.
- Usar correctamente palabras muiscas, esforzándose por no hacer desplazamientos léxicos, buscando la identidad de una comunidad que hace parte del municipio, y practicando otras estructuras sintácticas y gramaticales que no son tan utilizadas.
- Fomentar, favorecer y conservar las tradiciones y los valores culturales propios del municipio, especialmente la identidad, el intercambio cultural y el sentido de pertenencia.
- Promover los esfuerzos que el municipio hace en busca del sentido de pertenencia, integrando a la comunidad educativa en las actividades tradicionales y culturales del municipio y proyectando espacios para la acogida, acercamiento, admiración, respeto e identificación con el municipio y sus culturas inmersas.



Metodología y desarrollo de la experiencia

La experiencia se desarrolló durante las capacitaciones a padres de familia y docentes, así como con los estudiantes durante el transcurso del año. Con estos últimos, se hizo un énfasis especial durante el tercer trimestre académico, en el cual se trabajó el tema de Comunidades Indígenas de Cota.

En las actividades, se presentaba la siguiente incógnita: "¿Ustedes saben como se pronuncia... (Se decía la palabra)... en lengua muisca?". Ante esta pregunta, quienes participaban iban dando sus respuestas y se construía una réplica común hasta llegar a conocer la palabra en la lengua propia de las comunidades. Luego, se hacía el ejercicio de intentar pronunciarla. Este ejercicio fue retardo, ya que hay sonidos particulares propios del origen de la lengua que no son comunes en el español.

Para la ejecución de la experiencia, se utilizaron múltiples recursos provenientes de la investigación, la revitalización de la lengua que se hizo durante las actividades ejecutadas, y el apoyo de los etnoeducadores y la comunidad del Resguardo Indígena del municipio. Con ellos, se han realizado charlas e invitaciones a lo largo de los años, tanto para el desarrollo del proyecto como en otros espacios promovidos por la institución.

Resultados y evidencias

Los principales logros alcanzados a través del proyecto han sido acercar a la comunidad educativa al conocimiento de una lengua nativa a través de actividades significativas. De esta manera, se ha logrado el acercamiento a una cultura propia del municipio de Cota, generando identidad, curiosidad y empatía. Se han obtenido aprendizajes a nivel básico en menores en edad Pre Escolar. Así mismo, se han fortalecido indicadores de interés referentes a la disponibilidad de las docentes y familias para hacer parte de las actividades propuestas.

Como parte de las evidencias del trabajo realizado, la institución cuenta con el diccionario Pre-Escolar Muisca, fotografías, actas y videos de las actividades realizadas. A partir de ellas, se evidenciaron transformaciones, como el hecho de poder usar algunas palabras de la lengua Muisca en la cotidianidad de la institución, así como la posibilidad de ver cercanías entre la identidad de la comunidad y la cultura muisca que se ve reflejada en el día a día en el Monte Majui.

Proyección a 10 años



Esta experiencia contribuirá a construir una visión de educación a futuro en donde cada vez sea más cercano poder unirnos de manera natural, empática y respetuosa a culturas diferentes; al realizar préstamos lingüísticos, nos sentimos parte de otras comunidades y nos unimos a fomentar la comunicación global, su impacto a nivel institucional será el uso de palabras muisca esforzándonos por no hacer desplazamientos léxicos, buscando la identidad con una comunidad que hace parte el municipio, practicar otras estructuras sintácticas y gramaticales que nos pertenecen y no son tan usadas y municipalmente fomentar, promocionar y conservar las tradiciones y los valores culturales propios del municipio, especialmente la identidad e intercambio cultural y el sentido de pertenencia. Promover también los esfuerzos que el municipio hace en busca de este aspecto al integrar a la comunidad educativa en las actividades tradicionales y culturales del municipio y al proyectar en sus planes el amor, acercamiento, admiración, respeto e identificación con el municipio que nos acoge y sus culturas inmersas.

Conclusiones

Conocer nuevas lenguas es una de las herramientas más poderosas para el crecimiento personal, social y cognitivo, más aún, si se trata de volver a las raíces y reconocer la herencia indígena. Además, para la comunidad es ventajoso poder entender el significado de muchas palabras con herencia muisca directa. Muchas palabras cotidianas, como

topónimos, alimentos, objetos, nombres de pueblo o astros provienen de dicha herencia, y reconocerla permite valorar y comprender las raíces que fundan al municipio.

De la misma forma, la estrategia pedagógica de La Pizarra amplía la red de contactos entre la comunidad educativa, lo cual lleva a conocer más de cerca, no solo el lenguaje sino el porqué de muchas herencias culturales que existen y se manifiestan todos los días. Así mismo, se logra desarrollar empatía cultural y confianza personal entre la población del municipio. Con ello, es claro que las instituciones educativas se pueden convertir en un fuerte movimiento de recuperación cultural, buscando enseñar la lengua y recuperando expresiones cotidianas para darle nueva vida a la lengua.

Reflexiones Finales, aprendizajes institucionales y recomendaciones

Mirando atrás, estoy lleno de gratitud; mirando hacia delante, me lleno de visión; mirando hacia arriba, me lleno de fuerza; mirando hacia dentro, descubro La Paz. Miremos nuestro Monte Majui y sigamos aprendiendo como país, como municipio y como institución, unos de otros y de nuestra tierra.

Se recomienda en este proceso ser respetuosos de las costumbres, evitar la apropiación, buscar comprender el contexto social y evitar prejuicios para enriquecerse con la perfección y belleza del intercambio cultural.

Referencias bibliográficas

- Gramática de la Lengua Muisca (Fray Bernardo de Lugo)
- Diccionario y Gramática Chibcha (Gonzalo Correal Urrego)